



RZECZPOSPOLITA POLSKA
Rzecznik Praw Obywatelskich

RPO-704474-I/12/KM

00-090 Warszawa
Al. Solidarności 77

Tel. centr. 22 551 77 00
Fax 22 827 64 53

Warszawa, 7. VIII. 2012

Wojewódzki Sąd Administracyjny
w Warszawie
ul. Jasna 2/4
00-013 Warszawa

za pośrednictwem:

Prezesa Agencji Restrukturyzacji
i Modernizacji Rolnictwa
ul. Poleczki 33
02-822 Warszawa

SKARGA
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Działając na podstawie przepisów art. 8 § 1, art. 50 § 1 i art. 53 § 3 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. *Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi* (Dz. U. z 2012, Nr 270, dalej: p.p.s.a.), art. 22 ust. 4 ustawy z dnia 7 marca 2007 r.

o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427 ze zm.) w związku z art. 14 pkt 6 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. *o Rzeczniku Praw Obywatelskich* (Dz. U. z 2001, Nr 14, poz. 147 ze zm., dalej: ustawa o RPO),

zaskarżam w całości

rozstrzygnięcie Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Mazowiecki Oddział Regionalny - Biuro Wspierania Inwestycji, dalej także: ARiMR albo Agencja) zawarte w piśmie z dnia 9 lutego 2012 r. (doręczone w dniu 14 lutego 2012 r.), znak:

2

OR., w którym organ odmówił przyznania pomocy Panu W. Ch. w ramach działania „Modernizacja gospodarstw rolnych”. Zaskarżonemu rozstrzygnięciu

zarzucam:

naruszenie przepisu § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 października 2007 r. w sprawie *szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Modernizacja gospodarstw rolnych” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013* (Dz. U. Nr 193, poz. 1397 ze zm., dalej: rozporządzenie), poprzez błędną wykładnię polegającą na stwierdzeniu, że Pan W. Ch. nie spełnił warunku określonego w powyższym przepisie i nie przysługuje mu pomoc na operację dotyczącą priorytetu, o którym mowa w przepisie art. 16a ust. 1 lit. e rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. (Dz. U. UE L. 2005, Nr 227 ze zm.), z powodu niewpisania do rejestru producentów w dniu złożenia wniosku i

wnoszę o:

uchylenie zaskarżonego rozstrzygnięcia Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z dnia 9 lutego 2012 r. (znak: OR.) odmawiającego przyznania pomocy, jako wydanego z naruszeniem prawa materialnego, które miało wpływ na wynik sprawy (przepis art. 145 § 1 pkt. 1 lit. a p.p.s.a.) i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

UZASADNIENIE

W przedmiotowej sprawie Pan W. Ch. nabył gospodarstwo rolne w dniu 10 stycznia 2011 r. na podstawie umowy darowizny. W dniu 13 stycznia 2011 r., a więc z zachowaniem 7-dniowego terminu określonego w przepisie art. 30 ust.

3

3 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych (Dz. U. z 2009, Nr 11, poz. 65 ze zm.), Pan Ch. przesłał do właściwego miejscowo Dyrektora Oddziału Terenowego Agencji Rynku Rolnego w W. wniosek o dokonanie wpisu do rejestru producentów o przejściu prawa do kwoty indywidualnej na nabywcę gospodarstwa oraz, w tym samym dniu 13 stycznia 2011 r., złożył wniosek o przyznanie pomocy w ramach działania, o którym mowa w przepisie art. 16a ust. 1 lit. e rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 - „środki towarzyszące restrukturyzacji sektora mleczarskiego”. Następnie wnioskodawca w dniu 8 kwietnia 2011 r. załączył do wniosku zaświadczenie nr 1428/2011 z dnia 20 stycznia 2011 r. wydane przez Oddział Terenowy Agencji Rynku Rolnego, z którego wynika, że Pan Ch. został wpisany do rejestru producentów przez Dyrektora Oddziału Terenowego ARR w dniu 20 stycznia 2011 r. Pismem z dnia 9 lutego 2012 r. ARiMR poinformowała wnioskodawcę o odmowie przyznania pomocy z powodu niewpisania do rejestru producentów mleka w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy, tj. w dniu 13 stycznia 2011 r. Pan Ch. w dniu 24 lutego 2012 r. wezwał Agencję do usunięcia naruszenia prawa. Pismem z dnia 30 kwietnia 2012 r. (doręczonym w dniu 4 maja 2012 r.) ARiMR odmówiła uwzględnienia wezwania do usunięcia naruszenia prawa.

W dniu 22 maja 2012 r. Pan Ch. wniósł skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w W. wraz z wnioskiem o przywrócenie terminu do wniesienia skargi (który upłynął w dniu 27 kwietnia 2012 r.). WSA postanowieniem z dnia 26 czerwca 2012 r. (sygn. akt.) odmówił przywrócenia terminu do wniesienia skargi.

Pan Ch. działając przez swojego pełnomocnika Pana M. Ch. zwrócił się do Rzecznika Praw Obywatelskich z prośbą o wniesienie skargi na rozstrzygnięcie Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z dnia 9 lutego 2012 r. Zgodnie z przepisem art. 3 § 2 sądy administracyjne sprawują kontrolę działalności administracji publicznej m. in. poprzez orzekanie w sprawach skarg na decyzje oraz inne akty lub czynności z zakresu administracji publicznej dotyczące uprawnień lub obowiązków wynikających z przepisu prawa. Z tego względu, dostrzegając w rozstrzygnięciu ARiMR naruszenie prawa materialnego, Rzecznik Praw

4

Obywatelskich postanowił podjąć sprawę i złożyć niniejszą skargę do wojewódzkiego sądu administracyjnego w celu poddania powyższego rozstrzygnięcia kontroli sądowoadministracyjnej.

Pan W. Ch. złożył wniosek o przyznanie pomocy w ramach działania „Modernizacja gospodarstw rolnych” na operację dotyczącą priorytetu „środki towarzyszące restrukturyzacji sektora mleczarskiego”. Kwestie związane z przyznaniem powyższej pomocy są regulowane rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Modernizacja gospodarstw rolnych” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013*. Zgodnie z przepisem § 5a ust. 1 powyższego rozporządzenia, o pomoc na operację dotyczącą priorytetu, o którym mowa w przepisie art. 16 ust. 1 lit. e rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 („środki towarzyszące restrukturyzacji sektora mleczarskiego”) mogą ubiegać się osoby fizyczne, osoby wspólnie wnioskujące, osoby prawne, wspólnicy spółki cywilnej oraz spółki osobowe w rozumieniu Kodeksu spółek handlowych, jeżeli spełniają następujące przesłanki:

1. spełniają odpowiednio warunki, o których mowa w § 2-5;
2. są wpisani do rejestru producentów, o którym mowa w art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 11, poz. 65 i Nr 97, poz. 799 oraz z 2010 r. Nr 148, poz. 990), i w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy przysługuje im kwota indywidualna, o której mowa w tej ustawie, zwana dalej "kwotą indywidualną", w wysokości co najmniej 20 000 kg;
3. co najmniej od roku prowadzą działalność rolniczą w zakresie produkcji mleka.

Z kolei zgodnie z przepisem art. 5a ust. 3 rozporządzenia warunek, o którym mowa w punkcie 3, w przypadku podmiotów, które nabyły gospodarstwo w okresie 12 miesięcy poprzedzających dzień złożenia wniosku o przyznanie pomocy, uznaje się za spełniony, jeżeli w nabytym gospodarstwie działalność rolnicza w zakresie produkcji mleka jest prowadzona co najmniej od roku. Agencja odmówiła Panu Ch. przyznania pomocy z uwagi na niespełnienie warunku określonego w pkt 2, tzn. niewpisania do rejestru producentów w dniu złożenia wniosku.

5

Prawo do indywidualnej kwoty mlecznej, zgodnie z regulacją przepisu art. 30 ust. 1 ustawy *o organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych*, w przypadku zbycia gospodarstwa, przechodzi na nabywcę gospodarstwa *ex lege*, w chwili zbycia tego gospodarstwa. Z kolei wpis w rejestrze producentów o przejściu prawa do kwoty indywidualnej na nabywcę gospodarstwa, o którym mowa w przepisie art. 13 ust. 1 powyższej ustawy jest dokonywany na podstawie złożonego przez nabywcę wniosku. Dokonanie wyżej wskazanego wpisu ma więc jedynie charakter deklaratoryjny. Panu Ch. przysługiwało więc prawo do indywidualnej kwoty mlecznej od dnia zawarcia umowy darowizny, tj. od dnia 10 stycznia 2011 r., a wpisanie do rejestru producentów nastąpiło, po złożeniu stosownego wniosku, w dniu 20 stycznia 2011 r. W konsekwencji Pan Ch. spełniał przesłanki określone w przepisie § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia, tzn. był wpisany do rejestru producentów oraz w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy - 13 stycznia 2011 r. - przysługiwała mu indywidualna kwota mleczna. Agencja była więc zobowiązana do merytorycznego rozpatrzenia wniosku Pana Ch. i przyznania mu pomocy w przypadku spełnienia przez niego pozostałych przesłanek określonych w przepisach rozporządzenia *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Modernizacja gospodarstw rolnych” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013*.

Nie można się zgodzić z wykładnią przepisu dokonaną przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, zgodnie z którą oba warunki określone w przepisie § 5a ust. 1 rozporządzenia muszą zostać spełnione przez osobę wnioskującą w dniu złożenia wniosku. Z literalnego brzmienia przepisu wynika, że pomoc może być przyznana tylko osobie, która jest wpisana do rejestru producentów i której w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy przysługuje indywidualna kwota mleczna w wysokości co najmniej 20 000 kg. Zgodnie więc z tym przepisem, ustawodawca określił, że drugi z powyższych warunków - przysługiwanie indywidualnej kwoty mlecznej - musi być spełniony w określonym terminie, mianowicie w dniu złożenia wniosku. Jednak co do pierwszego warunku, wpisania do rejestru producentów, żaden termin do jego spełnienia nie został określony. Oznacza to, że organ nie może przyznać pomocy osobie, która do rejestru nie jest wpisana, jednak termin, w jakim producent

6

został wpisany do rejestru producentów, nie jest istotny. Ważne jest, aby w momencie przyznania pomocy dana osoba do powyższego rejestru była wpisana. Gdyby intencją ustawodawcy było, żeby oba warunki (wpis do rejestru i przysługiwanie kwoty mlecznej) były spełnione w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy, to w odmienny sposób zostałby zredagowany przepis § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia, mianowicie słowa „w dniu złożenia wnioski” zostałyby umieszczone na początku, a nie dopiero po spójniku „i”. W takim wypadku powyższy termin dotyczyłby obu określonych w przepisie warunków. Jednak z uwagi na konstrukcję przepisu, w dniu złożenia wniosku musi być spełniony tylko drugi z wymienionych w powyższym przepisie warunków, mianowicie wnioskodawcy musi przysługiwać indywidualna kwota mleczna w wysokości co najmniej 20 000 kg.

Wyżej wskazane stanowisko Rzecznika w kwestii wykładni przepisu § 5a ust.

1 pkt 2 rozporządzenia zostało także potwierdzone w wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w W. z dnia 13 października 2011 r. o sygn. akt , zgodnie z którym „w § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 października 2007 r. nie ma zapisanego wymogu legitymowania się wpisem do rejestru w dniu składania wniosku”.

Podsumowując, Pan W. Ch. spełnił warunki określone w przepisie § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia. Od dnia 20 stycznia 2011 r. jest wpisany do rejestru producentów. Z kolei od dnia 10 stycznia 2011 r. (nabycie gospodarstwa rolnego) przysługuje mu indywidualna kwota mleczna w wysokości co najmniej 20 000 kg, co oznacza, że przysługiwała mu ona w dniu złożenia wniosku - 13 stycznia 2011 r. Z tego względu rozstrzygnięcie Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa zawarte w piśmie z dnia 9 lutego 2011 r. w sprawie odmowy przyznania pomocy Panu W. Ch. narusza przepis § 5a ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jest więc dotknięte wadą określoną w przepisie art. 145 § 1 pkt 1 lit. a p.p.s.a. i powinno zostać wyeliminowane z obrotu prawnego.

W związku z powyższym, wnoszę jak na wstępie.



Zal.: 2 odpisy skargi.